November, 2015 Newsletter No. 03



## မူလဝင်ငွေအခြေအနေသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိစေရေး အစီအစဉ် သိုလပါ

#### **Income Restoration Program in Thilawa**

Fuji Work မှ လုံခြုံရေးဆိုင်ရာ အခြေခံသင်တန်း ပေးအပ်ခြင်း (၂၀၁၅ နိပင်ဘာ ၄ ရက် နှင့် ၆ ရက်)



အခြေခံ လုံခြုံရေးဆိုင်ရာ သဘောတရားများ နှင့် လုံခြုံရေးတို့၏ တာဂန် ဂတ္တရားများ ကို နားလည်စေရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် Fuji Work မှ လုံခြုံရေး သင်တန်းကို နိုဂင်ဘာလ ၄ရက် နှင့် ၆ရက်တွင် သင်တန်းပေးခဲ့ပါသည်။ သင်တန်းသား ၁၈ ဦး တွင် ၈ ဦးမှာ ပြန်လည်နေရာချထားရာနေရာမှ ဖြစ်ပါသည်။ ယခုအခါ ယင်း စဦးအနက် ၄ဦးမှာ Dowa Eco- System Co., Ltd မှ လုံခြုံရေး ဂန်ထမ်းအဖြစ် ရွေးချယ်ခြင်း ခံရပြီး လက်ရှိ အလုပ်လုပ်ကိုင်လျှက်ရှိပါသည်။

က္ဘမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ စီးပွားရေးနှင့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ နှီးနှောဖလှယ်ပွဲ (၂၀၁၅)



ကျွမှာ့ကုလသမဂ္ဂ ၏နှစ်စဉ် စီးပွားရေးနှင့်လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ နီးနော ဖလှယ်ပွဲကို၂၀၁၅ခုနှစ် နိုပင်ဘာလ၁၆ရက်မှ ၁၉ရက် အထိ ဆွစ်ဇာလန်နိုင်ငံ ဂျီနီဗာမြို့တွင် ကျင်းပခဲ့ပါသည်။ သီလဝါ SEZအတွင်းမှ ဇုန်A အတွက် ဘက်ပေါင်းစုံ အဖွဲအစည်းများ စေ့စပ် ညှိနှိုင်း ဆွေးနွေး လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်နေမှုများကို ဆွေးနွေး တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အစည်းအပေးတွင် အဓိကဦးဆောင် ဆွေးနွေးသူများမှာ ဇုန်A မှပြောင်းရွှေ့နေထိုင်သူကိုယ်စားလှယ် တစ်ဦး၊ MCRB မှ ဥက္ကဌ၊ သီလဝါ SEZ စီမံခန်ခွဲရေး ကော်မတီမှ အတွင်းရေးမှူးနှင့် MJTDမှ အမှုဆောင် အရာရှိချုပ်တိုဖြစ်ပါသည်။ ထိုအပြင် အရှင်ဦးစန္ဓာဝရမှလည်း ဖြည့်စွက် ဆွေးနွေး ခဲ့ပါသည်။

Security Guard Training from Fuji Work (4 and 6 November 2015)



On 4 and 6 November 2015, the Fuji Work provided Security Guard Training for 20 participants including 8 persons from relocation site to get more knowledge on the role and responsibility of security. After the training, 4 relocated people were hired as security workers by Dowa Eco- System Co., Ltd.

UN Forum on Business and Human
Rights 2015 at Geneva



UN Annual Forum on Business and Human Rights was held in Geneva from 16 to 19 Nov 2015. In the forum, one panel was organized concerning multi-stakeholders engagement on Thilawa SEZ-Zone A Project in Myanmar. The representative of relocated people from Zone A, chairperson of Multi-Stakeholder Advisory Group (MSAG)/Director of MCRB, Secretary of Thilawa SEZ Management Committee, and CEO of Myanmar Japan Thilawa Development Ltd (MJTD) assisted in Panel.

November, 2015 Newsletter No. 03

# အမှိုက်ကန် သန့်ရှင်းရေး လုပ်ဆောင်မှု (၂၀၁၅ နိုဂင်ဘာလ ၂၃ရက်)



ပြန်လည်နေရာချထားရေး နေရာမှ အမှိုက်များကို ကောက်ခြင်းနှင့် အမှိုက်ကန် သန်ရှင်းရေး လုပ်ခြင်းများ ကို ၂၀၁၅ နိဝင်ဘာလ ၂၃ ရက်တွင် ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ သီလဝါ အထူးစီးပွားရေးဇုန်စီမံခန်ခွဲရေး ကော်မတီ အတွင်းရေးမျူး၏ ညွှန်ကြားမှုဖြင့် သန်လျှင် မြိုနယ်စည်ပင် သာယာရေး ကော်မတီမှအမှိုက်ကားဖြင့်အမှိုက်များကို သိမ်းယူပေးခဲ့ပါသည်။

### အသေးစား ငွေစုငွေရေး အစီအစဉ်



အသေးစားငွေစုငွေချေး ကျွမ်းကျင်ပညာရှင် ဆရာဦးသိန်ဇော် ပရဟိတအဖွဲ့တို ပူးပေါင်းကာ ရွှေမှော်ဝန်း စီမံကိန်းကြောင့် ပြောင်းရှေ့နေထိုင်သူများ၏ လစဉ်ဂင်ငွေ ပြေလည်စေရန်၊ ကိုယ်ထူကိုယ်ထ လည့်ပတ်ရံပုံငွေ လူမှုအထောက်အကူပြု တောင်ရွက်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် အစီအစဉ်ကို စတင်ခဲ့ပါသည်။ စီမံကိန်းကြောင့်ထိခိုက်နစ်နာသူမျာမှ ၆၄ ဦး ပါဝင်လျက် ငွေစုခြင်း လုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်နေပါသည်။

# Cleaning Garbage Pit Activities (23 November 2015)



On 23 November 2015, as a part of IRP activities, garbage around the relocation site was collected and the garbage pit was cleaned by relocated people from relocation site. Based on the request from relocated people, Secretary of Thilawa Special Economic Zone Management Committee (TSMC) instructed the Thanlyin Township Municipal Department to collect the garbage from garbage pit with the garbage truck.

#### **Microfinance Activity**



Microfinance Activity for the relocated people has started in Myaing Thar Yar Ward (3) since March, 2015. Local expert, Mr.Thein Zaw and Shwe Mhaw Wun (CSO) are providing the training for relocated people who are interested in microfinance. Currently, 64 members are saving money based on the knowledge gained at the training. The aim of microfinance is to manage revolving fund by community so as to increase relocated people's monthly income and to promote solidarity in community.